

Lengyelország-Lublin: Szolgáltatások a pihenés, kultúra és sport területén

OJ S 57/2016 22/03/2016

Ajánlati/részvételi felhívás

Szolgáltatások

2004/18/EK irányelv

I. szakasz: Ajánlatkérő

I.1. Név és címek

Hivatalos név: Kuratorium Oświaty w Lublinie

Postai cím: ul. 3 Maja 6

Város: Lublin

Postai irányítószám: 20-950

Ország: Lengyelország

Címzett: Grzegorz Kotyło

E-mail: grzegorz.kotylo@kuratorium.lublin.pl

Telefon: +48 815385217

Fax: +48 815385230

Internetcím(ek):Az ajánlatkérő általános címe: www.kuratorium.lublin.pl**További információ a következő címen szerezhető be:**

a fent említett cím

A dokumentáció és a kiegészítő iratok (a versenypárbeszédre és a dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozóak is) a következő címen szerezhetők be:

a fent említett cím

Az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtandó: a fent említett cím**I.2. Az ajánlatkérő típusa**

Egyéb: rządowa administracja zespolona

I.3. Fő tevékenység

Oktatás

I.4. Beszerzés más ajánlatkérők nevében

Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében végzi a beszerzést: nem

II. szakasz: A szerződés tárgya

II.1. Meghatározás**II.1.1. Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés**

Organizacja wypoczynku letniego w 2016 roku dla 2100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, w formie 12 – dniowych turnusów kolonijnych.

II.1.2. A szerződés típusa és a teljesítés helye

Szolgáltatásmegrendelés

Szolgáltatási kategória száma 26: Szórakoztató, kulturális és sportszolgáltatások

NUTS-kód PL Polska

II.1.3. Keretmegállapodásra vagy dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk

A hirdetmény közbeszerzés megvalósítására irányul

II.1.4. Keretmegállapodásra vonatkozó információk

II.1.5. A szerződés vagy a beszerzés(ek) rövid meghatározása

Przedmiotem zamówienia jest organizacja wypoczynku letniego w 2016 roku dla 2 100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, w formie 12 – dniowych turnusów kolonijnych. Przedmiot zamówienia jest podzielony na 7 części (zadania):

Zadanie nr I Kolonie na terenie województwa pomorskiego w powiatach: lęborskim, słupskim, wejherowskim.

Zadanie nr II Kolonie na terenie województwa pomorskiego w powiatach: nowodworskim, puckim.

Zadanie nr III Kolonie na terenie województwa warmińsko-mazurskiego w powiatach: etckim, giżyckim, mrągowskim, oleckim, piskim.

Zadanie nr IV Kolonie na terenie województwa lubelskiego w powiatach: lubartowskim, łęczyńskim, parczewskim, włodawskim oraz na terenach: Krasnobrodzkiego Parku Krajobrazowego, Roztoczańskiego Parku Narodowego, Parku Krajobrazowego Puszczy Solskiej.

Zadanie nr V Kolonie na terenie województwa podkarpackiego w powiatach: bieszczadzkim, jasielskim, krośnieńskim, leskim, sanockim.

Zadanie nr VI Kolonie na terenie województwa małopolskiego w powiatach: nowosądeckim, nowotarskim, suskim.

Zadanie nr VII Kolonie na terenie województwa śląskiego w powiatach: bielskim, cieszyńskim, żywieckim.

II.1.6. Közös közbeszerzési szójegyzék (CPV)

92000000 Szolgáltatások a pihenés, kultúra és sport területén

II.1.7. A közbeszerzési megállapodásra (GPA) vonatkozó információk

A szerződés a közbeszerzési megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik: nem

II.1.8. Részek

A beszerzés részekből áll: igen

Ajánlatok valamennyi részre

II.1.9. Változatokra vonatkozó információk

II.2. A beszerzés mennyisége

II.2.1. Teljes mennyiség

2 100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią.

II.2.2. Opciókra vonatkozó információ

Opciók: nem

II.2.3. Meghosszabbításra vonatkozó információk

A szerződés meghosszabbítható: nem

II.3. A szerződés időtartama vagy a befejezés határideje

Kezdés 25.6.2016. Befejezés 31.8.2016

Részekre vonatkozó információk

Rész száma: 1

Rész elnevezése: Organizacja wypoczynku letniego w 2016 roku dla 2 100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, w formie 12 – dniowych turnusów kolonijnych

1) Rövid meghatározás

Zadanie nr I Kolonie na terenie województwa pomorskiego w powiatach: lęborskim, słupskim, wejherowskim.

2) Közös közbeszerzési szójegyzék (CPV)

92000000 Szolgáltatások a pihenés, kultúra és sport területén

3) Mennyiség

4) A szerződés eltérő időtartamának vagy az eltérő kezdési/befejezési időpontok feltüntetése

Kezdés 25.6.2016. Befejezés 31.8.2016

5) További információk a részekről

Liczba uczestników kolonii: 350.

Rész száma: 2

Rész elnevezése: Organizacja wypoczynku letniego w 2016 roku dla 2 100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, w formie 12 – dniowych turnusów kolonijnych

1) Rövid meghatározás

Zadanie nr II Kolonie na terenie województwa pomorskiego w powiatach: nowodworskim, puckim.

2) Közös közbeszerzési szójegyzék (CPV)

92000000 Szolgáltatások a pihenés, kultúra és sport területén

3) Mennyiség

4) A szerződés eltérő időtartamának vagy az eltérő kezdési/befejezési időpontok feltüntetése

Kezdés 25.6.2016. Befejezés 31.8.2016

5) További információk a részekről

Liczba uczestników kolonii: 350.

Rész száma: 3

Rész elnevezése: Organizacja wypoczynku letniego w 2016 roku dla 2 100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, w formie 12 – dniowych turnusów kolonijnych

1) Rövid meghatározás

Zadanie nr III Kolonie na terenie województwa warmińsko-mazurskiego w powiatach: etckim, giżyckim, mrągowskim, oleckim, piskim.

2) Közös közbeszerzési szójegyzék (CPV)

92000000 Szolgáltatások a pihenés, kultúra és sport területén

3) Mennyiség

4) A szerződés eltérő időtartamának vagy az eltérő kezdési/befejezési időpontok feltüntetése

Kezdés 25.6.2016. Befejezés 31.8.2016

5) További információk a részokről

Liczba uczestników kolonii: 250.

Rész száma: 4

Rész elnevezése: Organizacja wypoczynku letniego w 2016 roku dla 2 100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, w formie 12 – dniowych turnusów kolonijnych.

1) Rövid meghatározás

Zadanie nr IV Kolonie na terenie województwa lubelskiego w powiatach: lubartowskim, łączyńskim, parczewskim, włodawskim oraz na terenach: Krasnobrodzkiego Parku Krajobrazowego, Roztoczańskiego Parku Narodowego, Parku Krajobrazowego Puszczy Solskiej.

2) Közös közbeszerzési szójegyzék (CPV)

92000000 Szolgáltatások a pihenés, kultúra és sport területén

3) Mennyiség

4) A szerződés eltérő időtartamának vagy az eltérő kezdési/befejezési időpontok feltüntetése

Kezdés 25.6.2016. Befejezés 31.8.2016

5) További információk a részokről

Liczba uczestników kolonii: 250.

Rész száma: 5

Rész elnevezése: Organizacja wypoczynku letniego w 2016 roku dla 2 100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, w formie 12 – dniowych turnusów kolonijnych

1) Rövid meghatározás

Zadanie nr V Kolonie na terenie województwa podkarpackiego w powiatach: bieszczadzkim, jasielskim, krośnieńskim, leskim, sanockim.

2) Közös közbeszerzési szójegyzék (CPV)

92000000 Szolgáltatások a pihenés, kultúra és sport területén

3) Mennyiség

4) A szerződés eltérő időtartamának vagy az eltérő kezdési/befejezési időpontok feltüntetése

Kezdés 25.6.2016. Befejezés 31.8.2016

5) További információk a részokről

Liczba uczestników kolonii: 300.

Rész száma: 6

Rész elnevezése: Organizacja wypoczynku letniego w 2016 roku dla 2 100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, w formie 12 – dniowych turnusów kolonijnych

1) Rövid meghatározás

Zadanie nr VI Kolonie na terenie województwa małopolskiego w powiatach: nowosądeckim, nowotarskim, suskim.

- 2) **Közös közbeszerzési szójegyzék (CPV)**
92000000 Szolgáltatások a pihenés, kultúra és sport területén
- 3) **Mennyiség**
- 4) **A szerződés eltérő időtartamának vagy az eltérő kezdési/befejezési időpontok feltüntetésé**
Kezdés 25.6.2016. Befejezés 31.8.2016
- 5) **További információk a részekről**
Liczba uczestników kolonii: 300.

Rész száma: 7

Rész elnevezése: Organizacja wypoczynku letniego w 2016 roku dla 2 100 uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu województwa lubelskiego, ze środowisk ubogich i zagrożonych patologią, w formie 12 – dniowych turnusów kolonijnych

- 1) **Rövid meghatározás**
Zadanie nr VII Kolonie na terenie województwa śląskiego w powiatach: bielskim, cieszyńskim, żywieckim.
- 2) **Közös közbeszerzési szójegyzék (CPV)**
92000000 Szolgáltatások a pihenés, kultúra és sport területén
- 3) **Mennyiség**
- 4) **A szerződés eltérő időtartamának vagy az eltérő kezdési/befejezési időpontok feltüntetésé**
Kezdés 25.6.2016. Befejezés 31.8.2016
- 5) **További információk a részekről**
Liczba uczestników kolonii: 300.

III. szakasz: Jogi, gazdasági, pénzügyi és műszaki információk

III.1. A szerződéssel kapcsolatos feltételek

III.1.1. A szerződést biztosító mellékkötelezettségek

Zamawiający nie wymaga od Wykonawców wniesienia wadium.

III.1.2. Fő finanszírozási és fizetési feltételek és/vagy hivatkozás a vonatkozó jogszabályi rendelkezésekre

Wykonawca wystawi fakturę w terminie do 14 dni po zakończeniu każdego turnusu i prześle ją Zamawiającemu wraz ze sprawozdaniem merytorycznym z realizacji zadania (załącznik nr 7 do SIWZ). Do sprawozdania merytorycznego Wykonawca obowiązany jest dołączyć kserokopie dzienników zajęć, potwierdzonych za zgodność z oryginałem. Zamawiający dokona zapłaty przelewem na konto wskazane przez Wykonawcę w terminie 30 dni od daty otrzymania faktury wraz z pełnym i prawidłowym sprawozdaniem merytorycznym. Za dzień zapłaty uważa się datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego. Brak prawidłowego i pełnego sprawozdania lub kserokopii dzienników zajęć wstrzymuje bieg terminu do zapłaty do czasu jego otrzymania.

III.1.3. A közös ajánlatot tevő nyertesek által létrehozandó gazdasági társaság, illetve jogi személy

III.1.4. A szerződés teljesítésével kapcsolatos feltételek

A szerződés teljesítésére különleges feltételek vonatkoznak: igen

A különleges feltételek meghatározása: Przedmiot zamówienia musi być wykonany zgodnie z warunkami określonymi w rozporządzeniu Ministra Edukacji Narodowej z 21.1.1997 w sprawie warunków, jakie muszą spełniać organizatorzy wypoczynku dla dzieci i młodzieży szkolnej, a także zasad jego organizowania i nadzorowania (Dz.U. nr 12, poz. 67 z późn. zm.).

III.2. Részvételi feltételek

III.2.1. Az ajánlattevő/részvételre jelentkező alkalmassága az adott szakmai tevékenység végzésére, ideértve a szakmai és cégnyilvántartásokba történő bejegyzésre vonatkozó előírásokat is

III.2.2. Gazdasági és pénzügyi alkalmasság

III.2.3. Műszaki, illetve szakmai alkalmasság

III.2.4. Fenntartott szerződésekre vonatkozó információk

III.3. Szolgáltatásmegrendelésre irányuló szerződésekre vonatkozó különleges feltételek

III.3.1. Meghatározott szakmára (képzettségre) vonatkozó információk

A szolgáltatás teljesítése egy meghatározott szakmához (képzettséghez) van kötve: nem

III.3.2. A szerződés teljesítésében közreműködő személyekkel kapcsolatos információ

Az ajánlattevőknek közölniük kell a szerződés teljesítésében közreműködő személyek nevét és szakképzettségét: nem

IV. szakasz: Eljárás

IV.1. Az eljárás fajtája

IV.1.1. Az eljárás fajtája

Nyílt

IV.1.2. Az ajánlattételre vagy részvételre felhívandó gazdasági szereplők számának korlátozására vonatkozó információ

IV.1.3. A megoldások, illetve ajánlatok számának a tárgyalásos eljárás vagy a versenypárbeszéd során történő csökkentésére irányuló információ

IV.2. Értékelési szempontok

IV.2.1. Értékelési szempontok

Az összességében legelőnyösebb ajánlat az alábbiak szerint Az alábbiakban megadott szempontok

1. Cena za osobodzień. Súlyszám 55

2. Jakość usługi – standard ośrodka i atrakcyjność programu pobytu. Súlyszám 45

IV.2.2. Elektronikus árlejtésre vonatkozó információk

Elektronikus árlejtést fognak alkalmazni: nem

IV.3. Adminisztratív információk

IV.3.1. Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám

WEA.272.2.2016

IV.3.2. Az adott eljárásra vonatkozó korábbi közzététel

Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény

A hirdetmény száma a Hivatalos Lapban: [2015/S 081-143885](#) 25.4.2015

IV.3.3. A dokumentáció és a kiegészítő iratok vagy ismertetőik beszerzésének feltételei

IV.3.4. Ajánlatok vagy részvételi kérelmek benyújtásának határideje

22.4.2016 - 11:00

IV.3.5. Az ajánlattételi vagy részvételi felhívás kiválasztott jelentkezők részére történő megküldésének becsült dátuma

IV.3.6. Azok a nyelvek, amelyeken az ajánlatok vagy részvételi jelentkezések benyújthatók lengyel.

IV.3.7. Az ajánlati kööttség minimális időtartama

Munkanapokban kifejezett időtartam: 60 (az ajánlattételi határidő lejártától számítva)

IV.3.8. Az ajánlatok felbontásának feltételei

Dátum: 22.4.2016 - 12:00

VI. szakasz: Kiegészítő információk

VI.1. A közbeszerzés ismétlődő jellegére vonatkozó információk

A közbeszerzés ismétlődő jellegű: nem

VI.2. Európai uniós alapokra vonatkozó információk

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos
: nem

VI.3. További információk

VI.4. Jogorvoslati eljárás

VI.4.1. A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv

VI.4.2. Jogorvoslati kérelmek benyújtása

VI.4.3. A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be

VI.5. E hirdetmény feladásának dátuma

18.3.2016